

Russia: Evaluation and Forgery Detection Tools for Russian Educational Credentials

Bi-Regional I/XII NAFSA
conference
Honolulu, HI
November 13, 2008
Majka Drewitz,
Research and Knowledge Management Evaluator
- Senior Evaluator
mdrewitz@ece.org



Founded in the 12th century as the Principality of Muscovy. The imperial household was overthrown in 1917 and the communist leader, V. Lenin seized power by establishing the Soviet Union. In 1991, Gorbachov's years of "perestroika" reforms lead to the collapse of the union. Today, Russia and several autonomous republics constitute the Russian Federation.

Population: 141,377,752 (July 2007 est.)

Languages: Russian, minority languages

Capital: Moscow

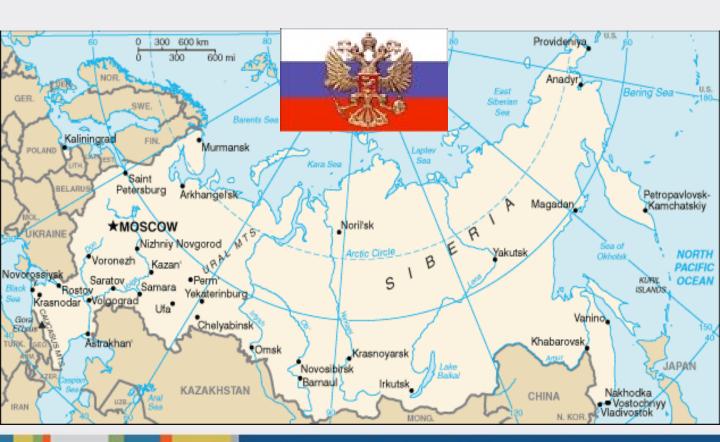




Figure 1 Russian Alphabet

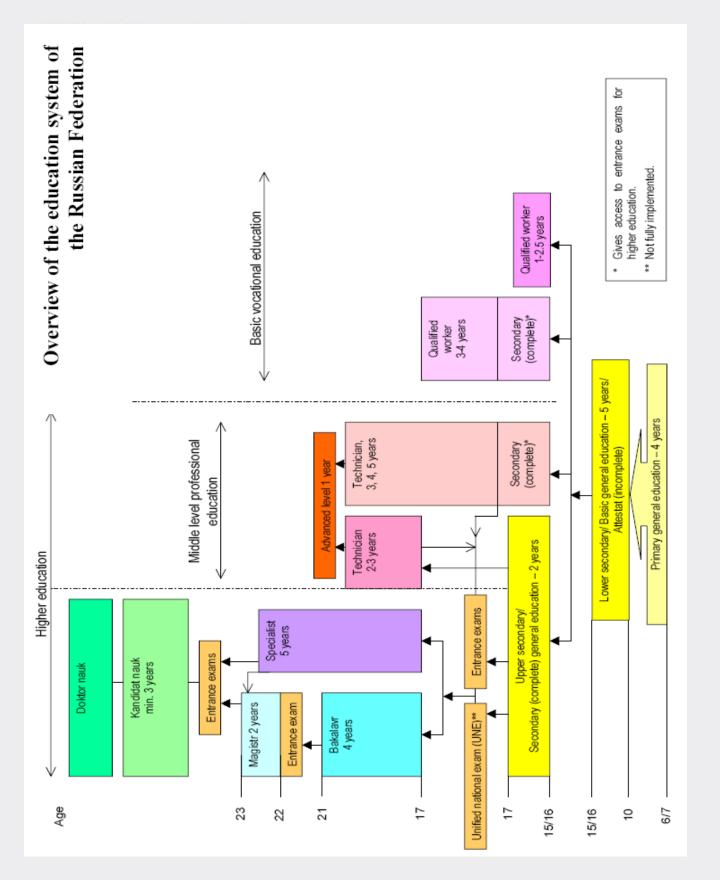
Transliteration Based on the United States Library of Congress System - Without Diactritics

Cyrillic	:	transliteration	pronunciation	Cyrillic	transliteratio	n pronunciation
Aa	dda	a	Russi <u>a</u>	Pp Pp	r	<u>r</u> eady
Бб	$\mathcal{F}\mathcal{J}$	b	<u>b</u> lue	cc Cc	s	<u>s</u> ad
Вв	$\mathcal{B}b$	v	⊻ ery	TT Mm7	t	<u>t</u> op
Гг	$\mathcal{T}_{\mathcal{I}}$	g	g ood	y_y y_y	u	b <u>oo</u> st
Дд	$\mathcal{D}\partial g$	d	<u>d</u> og	$_{\Phi\Phi}$ $\mathscr{P}_{C\!\!\!p}$	f	<u>f</u> an
Ee	Ee	е	ye s	$x_{x} \; \mathcal{X}_{\boldsymbol{x}_{x}}$	kh	<u>h</u> op
Ëë	Êë	ë	yo gurt	цц Цц	ts	<u>ts</u> ar
Жж	Mx	zh	<u>Zh</u> ivago	44 Yu	ch	<u>ch</u> eck
33	33	z	<u>z</u> oom	u_{m} u_{m}	s h	<u>sh</u> ine
Ии	Йи	i	<u>ea</u> sy	$_{\text{щи}}$ $\mathcal{U}_{\mathbf{y}}u$	4 shch	bor <u>shch</u>
Йй	Ŭŭ	i	y oung	ъ	,, (I	nard sign – silent)
Кк	$K\kappa$	k	tre <u>k</u>	Ыы Ж	у	<u>i</u> tch
Лл	Лл	1	<u>I</u> ord	ь b	,	(soft sign – silent)
	Mn	m	<u>m</u> at	ээ Ээ	e	<u>e</u> ffort
	$\mathcal{H}_{\mathcal{H}}$	n	<u>n</u> ut	Юю \mathcal{H} к	iu	<u>you</u>
Oo	00	o	str o ng	$_{RR}$ \mathscr{A}	ia	<u>ya</u> rd
Пп	π_n	p	p en			



Serious (and not so serious) Vocabulary Exercise

диплом			
университет			
институт			
бакалавр	LUMN ONE		
wawa	granny's kid		
папа	the other granny's kid		
акт	part of a play		
парк	a rest area		
порт	any is fine in a storm		
террор	Stalin's forte		
метеор	falling star		
доктор	has infinite patients		
трактор	what farmers ride		
термометр	it has a lot of degrees		
математика	the unnatural science		
Америка	Yuwessov, A.		
Арктика	go there for goosebumps		
радио	it talks and rocks		
радиатор	a source of warmth		
драма	unfunny stuff		
Африка	a major continent		
факт	something undeniable		
фронт	put up a good one		



source: 2005 report on Russia by NORRIC



Russian Federation Grading scales

Numeric grade	Verbal grade	English Translation
5	отлично	excellent
4	хорошо	good
3	удовлетворительно	satisfactory
	зачёт	pass, credit

Typically, official final grade reports/transcripts report only the passing grades, however, it is possible that the failed courses may be reported on transcripts for students who have not completed their program:

2 неудовлетворительно = unsatisfactory



Secondary Education school types

(from http://www.edu.ru/index.php?page=id=117/)

средняя общеобразовательная школа - secondary general education school - offers general education curriculum at the elementary and secondary levels.

средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением отдельных предметов - secondary general education school with extended curriculum in a selected subject - offers general education curriculum at the elementary and secondary levels with additional study in one or more selected subjects.

Гимназия - Gymnasium - general education institution with a general education curriculum at the elementary and secondary levels with extended curriculum in humanities.

Лицей [Litsei] - (lyceum) - general education institution with a general education curriculum at the elementary and secondary levels with extended curriculum in technical or natural sciences subjects.



Certificate of Basic General Education (Grade 9) Russian Federation format

ATTECTAT	трудовое обучение 51 оти,
об основном общем образовании	repressue 5/0mi
	изобразит искусство 4/хор)
Настоящим удостоверяется, что	uyzorka 5/omi
	aprizureckae kyrom 4/20p.
AIMS. OTHECTRO)	083K 3 (4906)
в 19.96 году в прушопоополенской	00 1
WHONE CRESHED (NONHOW)	1 - C - C - C - C - C - C - C - C - C -
Dougero oonagobanus	
Яниинского р-на Воронета	
получил основное общее образование.	Кроме того, успешно выполнил программу
Наименование предметов Оценка	
pycckui ezak 3(ygob)	по факультативным курсам
пусская интература 5 (оти)	
aneona 3 (4906)	«Н.» ШЮНІЗ 19 96 года
reauempue 3/4006/	Года
ucmonius 3 (4906)	Директор Мотро
reorrageus 3/4906)	Зиместитель директора
grinica 3 (york)	то пребло-воспитательной ДМ работе
Tuster 4 (xon)	M. W. Vumena: To-
Sucrome 4 (xon)	
иностр язык (анги) -	A № 1271296 ^{OKapm}



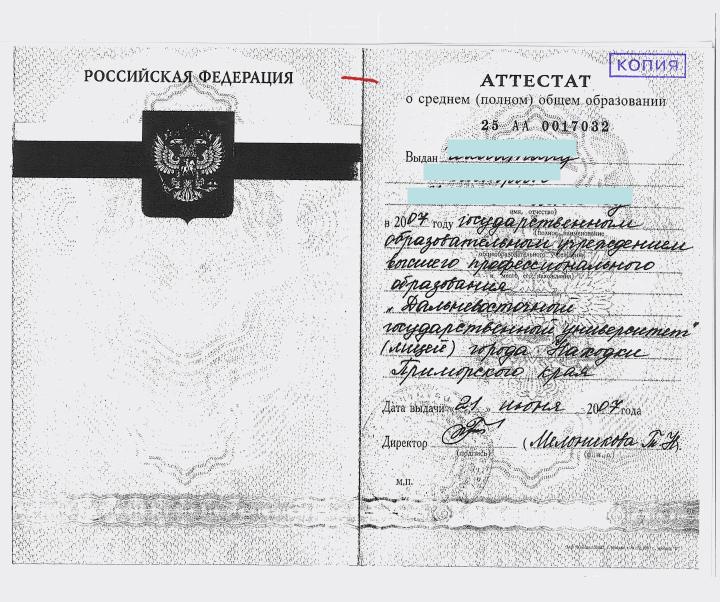
Certificate of Secondary (Complete) General Education (mid-1990s-2006)

о среднем (полном) общем образовании
Родивше ССА в 2. Новоемочение 31 дехабря 19 48 года, в том, что он а в 19 95 году окончил 2 ини из илальное оббазовательное угранедение средняемо по учебно-воспитательной работе Классный руководитель Учителя: Выхава в 33 мастита в 35 г. Населенный пункт 2. Сисоленся М. Я. Выхава в 33 мастита в 35 г. Населенный пункт 2. Сисоленся М. Я. Выхава в 33 мастита в 35 г. Населенный пункт 2. Сисоленся

Іриложение к аттестату о среднем (полном) общем образовании	<u> </u>
ТАБЕЛЬ	
итоговых оценок успеваемости без аттестата о среднем (полном) общем образовании недействителен)	earlier post-1991 format
время обучения в генений инановогом	7
prajobamentanou yepemegenew	
requee wisore asy	
наружил следующие знания:	
Наименование предметов Оценка	Сдал квалификационные экзамены по профессии
yeerii ajor 4 (2016) umeganiya (5 (016))	Присвоен квалификационный разряд (класс, категория)
neekuu anauiz	Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курсам
Exercis ugyreains) 4 (20%)	филунальный курсам
rempus (5/cms)	Участвовал в 19 году в
paris () more peratura Bi 3 (498ti.)	10Ду В
Doyas remenes 4 (2011)	
oten u constanto - 4 (201)	и занял место.
quina 4 (nej)	Директор Осевв
DINIII & 5 IDAGE	30 Заместитель директора
haining 6 (pm)	поучебно-воспитательной работе
comparison st (anse) 5 (oms)	учителя: Учителя:
en segonacreceras mesas 5 (oms.)	1235 Tumens: Charles
Fireenas nyelemyre 5 (O.M.I.)	23 00 Minus 10 M
excease segrono, significant 5 (Em 1,)	Выдан « «С. » облить 19 95 г. Населенный пункт В. Сислемом
/	паселенным пункт
	M. II.
	ТАБЕЛЬ итоговых оценок успеваемости
	итоговых оценок успеваемости Класс
	итоговых оценок успеваемости
	итоговых оценок успеваемости Класс
. Все аттестата о градиом (полном) общем образованием серой ста	итоговых оценок успеваемости Класс ——————————————————————————————————
Вез аттестата о среднем (полном) общем образования издействительно	итоговых оценок успеваемости Класс (профинь) Наименование предметов Оценка усский язык 4 (хорошо) литература 4 (хорошо)
	итоговых оценок успеваемости Класс ——————————————————————————————————
	итоговых оценок успеваемости Класс (профинь) Наименование предметов Оценка усский язык 4 (хорошо) литература 4 (хорошо)
общем образовании недейстительно ПРИЛОЖЕНИЕ	K_{ABCC} Наименование предметов $A = \frac{A \cdot (x_{DO} \cdot x_{DO} \cdot x_{DO}$
общем образовании недействительно	нтоговых оценок успеваемости Класс — Наименование предметов русский язык имперанцура алиора и нагама анамиза графина домуна домуна
общем образования недействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату. Я. №	нтоговых оценок успеваемости Класс ——————————————————————————————————
общем образовании недейстительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А №	ИТОГОВЫХ ОЦЕНОК УСПЕВАЕМОСТИ Класс Наименование предметов Оценка русский язык 4 (хорошо) литература 4 (хорошо) литература 3 (удовлетв) померальный 3 (удовлетв) померы 4 (хорошо) померы 4 (хорошо) лишя 4 (хорошо) ноны 4 (хорошо) вына 4 (хорошо) ноны 4 (хорошо) вына 4
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату A Ne о среднем (полном) общем образовании	ИТОГОВЫХ ОЦЕНОК УСПЕВАЕМОСТИ Класс Наименование предметов Ощенка Дусексий язык (Удей
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату Л. Ne о среднем (полном) общем образовании Фамилия	$K_{\Lambda acc}$ Наименование предметов $A \in \mathcal{C}$ Профиль Проский язык 4 (хорошо) Алитература 4 (хорошо) Алитература 3 (удовлетв) 100111111111111111111111111111111111
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату & Ne о среднем (полном) общем образовании Фамилия	ИТОГОВЫХ ОДЕНОК УСПЕВАЕМОСТИ Класс Паименование предметов Ощенка фуский язык 4 (хофошо) 4 (хофошо) минерания 3 (удовлетв.) 4 (хофошо) минерия 3 (удовлетв.) 4 (хофошо) миния 4 (хофошо) 5 (отшино) миния 4 (хофошо) 3 (удовлетв.) монолическая история 4 (хофошо) 6сгобидая история 3 (удовлетв.) история 20ссии 3 (удовлетв.) 0 (удовлетв.) обизоподуанции 4 (хофошо) 4 (хофошо) 4 (хофошо) история 20ссии 3 (удовлетв.) 3 (удовлетв.) история 20ссии 3 (удовлетв.) 3 (удовлетв.) история 4 (хофошо) 4 (хофошо) 4 (хофошо)
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения х у у у	ИТОГОВЫХ ОЦЕНОК УСПЕВАЕМОСТИ Класс Наименование предметов Ощенка фусский язык 4 (хорошо) минеранура 4 (хорошо) алигора и начаша анашца 3 (удовлетв.) уризика 4 (хорошо) вынично 4 (хорошо) химия 4 (хорошо) экономическая исправа 4 (хорошо) верощая история 3 (удовлетв.) общения уризическая куминура 5 (отисично)
общем образовании нелейстинтельно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату	Наименование предметов — Наименование предметов — Кусский Язык 4 (хорошо) литература 4 (хорошо) литература анашца 3 (удовлетв) призика 4 (хорошо) дотронашия 5 (отешто) лишя 4 (хорошо) литория Госсии 3 (удовлетв) итория Госсии 3 (удовлетв) итория Госсии 3 (удовлетв) иностранный язык (аны) 3 (удовлеть) призическая критура 5 (отешто) инороримника 4 (хорошо)
общем образовании нелейстительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату Л № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождении — у дата	ИТОГОВЫХ ОЦЕНОК УСПЕВАЕМОСТИ Класс Наименование предметов Оценка русский язык 4 (хорошо) литература 4 (хорошо) алибра и напама анамиза 3 (удовлетв) земерима 4 (хорошо) домуна 5 (отештно) домуна 4 (хорошо) лимя 4 (хорошо) лимя 4 (хорошо) люническая история 4 (хорошо) история 20ссии 3 (удовлетв) общеотвознание 4 (хорошо) иностраничим 3 (удовлетв) оризическая критура 5 (отишино) экомония 5 (отишино) ласквоведение 5 (отишино)
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — у	Наименование предметов Опенка (профит) Наименование предметов Опенка (профит) (профит) Наименование предметов Опенка (профит) (п
общем образования нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату Ж о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения Место рождения Место рождения Место рождения Место рождения Место рождения	Наименование предметов (профин) Наименование предметов (профин) (профин
общем образования нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — у у у у у у у у у у у у у у у у у у	Наименование предметов Оценка — Наименование предметов Оценка — Гуусский язык 4 (хорошо) — литература 3 (уровыетв) — чемерика и начана ананиза 3 (уровыетв) — чеметрина 3 (уровыетв) — чеметрина 4 (хорошо) — витропиния 5 (отешчно) — линия 4 (хорошо) — эконошическая генраария 4 (хорошо) — веобщая история 3 (удовыетв) — история Росин 3 (удовыетв) — история Росин 3 (удовыетв) — обнуственный изык (ант) 3 (удовыетв) — учунеская критура 5 (отешчно) — информионный хунк (ант) 3 (удовыетв) — учунеская критура 5 (отешчно) — информионный 3 (отешчно) — эконошия — небеведение 5 (отешчно) — эконошия — эконошия — небеведение 4 (хорошо) — эконошия — небеведение 5 (отешчно)
общем образовании нехойствительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А м о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — У МОСКВА	Наименование предметов Опенка — Наименование предметов Опенка — русский язык 4 (хорошо) «интература 4 хорошо) «интература анашца 3 удовыетв) «процена 4 хорошо) «процена 5 стоименто 3 сторошо 4 хорошо) «прорименто 3 сторошо 4 хорошо) «прорименто 3 сторошо 5 стоимено) «прорименто 4 хорошо) «прорименто 4 хорошо) «прорименто 4 хорошо) «пробы прорименто 4 хорошо) «пробы профасти 4 хорошо)
общем образования нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — Д	Наименование предметов Наименование предметов (профить) Наименование предметов (профить) (профить) Наименование предметов (профить) (п
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату & N. о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения	Наименование предметов ———————————————————————————————————
ириложение к аттестату & N. о среднем (полном) общем образовании Фамилии Имя Отчество Дата рождения	Наименование предметов ———————————————————————————————————
приложение к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения 1. МОСКВА	Наименование предметов — Наименование предметов — Прусский язык — интерсатура
приложение к аттестату А м о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — МОСКВА	Наименование предметов ———————————————————————————————————
общем образовании нелействительно ПРИЛОЖЕНИЕ к аттестату А № о среднем (полном) общем образовании Фамилия Имя Отчество Дата рождения — Д. М.	Наименование предметов Опенка — Наименование предметов Опенка — русский язык 4 (хорошо) — алиеранура 4 (хорошо) — алиера и начама анамиза 3 (удовлетв.) — чемнериния 4 (хорошо) — астетия 4 (хорошо) — астетия 4 (хорошо) — астетия 4 (хорошо) — астемнами 4 (хорошо) — химия 4 (хорошо) — химия 4 (хорошо) — верощая история 4 (хорошо) — верощая история 3 (удовлетв.) — история России 3 (удовлетв.) — общетво знание 4 (хорошо) — иностраниеми язык (ании.) 3 (удовлетв.) — общетво знание 4 (хорошо) — усторошо — иностраниеми заык (ании.) 3 (удовлетв.) — общетво знание 4 (хорошо) — знаночия 5 (отишко) — иностраниеми заык (ании.) 5 (отишко) — иностраниеми заык (ании.) 5 (отишко) — иностраниеми заык (ании.) 5 (отишко) — иностраниеми замены по профессии Присвоен квалификационный разряд (класс, категория) Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курса — иностраниеми заряж (класс, категория) Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курса — информициционный разряд (класс, категория) — Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курса — информициционный разряд (класс, категория) — Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курса — информициционный разряд (класс, категория)
приложение к аттестату А м о среднем (полном) общем образовании фамилия Имя Отчество Дата рождения и МОСКВа	Наименование предметов Опренка — Наименование предметов Опренка — Гусский Язык 4 (хорошо) — литериатура 4 (хорошо) — литериатура 3 (удовлетв.) — чемнения 3 (удовлетв.) — чемнения 4 (хорошо) — витериашия 5 (отешино) — обидиния 4 (хорошо) — хишия 4 (хорошо) — эконошическая иотория 4 (хорошо) — всеобизая иотория 3 (удовлетв.) — интория Росии 3 (удовлетв.) — интория Госии 3 (удовлетв.) — обидентвания хутк (ант.) 3 (удовлетв.) — удовлетв.) — удовлетв. — удовлетв. — обидения хутк (ант.) 3 (удовлетв.) — обиденный хутк (ант.) 3 (удовлетв.) — удовлетв. — удовлеть. — удовлетв. — удо



Current (2007) format



STAIG GA	
0.1	07
мп <u>А</u> ата выдачи « <u>21</u> »_	<u>июня 20⁰⁷ год</u>
M	
Директор	(Мельникова Т.Н.
(подпись)	(φ.μ.,o _i)

			I. tantawa	na dayar
		инажог		
каттес	тату о средне	и (полном) общ	ем образовани	И
Код 25	серияА	.A <u>№</u>	0017032	
Фамилия				
Имя				
Отчество				
Дата рождения	23.08.1990			



ВЫПИСКА

итоговых отметок



Наименование предметов	Отметка
усский язык	3 (удовл.)
[итература	3 (удовл.)
Алгебра и начала анализа	4 (хорошо)
	4 (хорошо)
Істория России	4 (хорошо)
Зсеобщая история	4 (хорошо)
Обществознание	4 (хорошо)
География	4 (хорошо)
Биология	3 (удовл.)
Р изика	3 (удовл.)
	4 (хорошо)
Основы правоведения	4 (хорошо)
Английский язык	4 (хорошо)
Информатика и ИКТ	4 (хорошо)
Информационные технологии	4 (хорошо)
Ризическая культура	5 (отлично)
Основы безопасности жизнедеятельности	5 (отлично)
	Ministey of Highe an Ledesoras (Paraco
	1949)



Diploma of Intermediate Vocational (Professional) Education

Soviet format

(admission based on either completed basic or secondary education)



- 1. Credential name
- 2. Credential serial number
- Student's name
- Enrollment date & the institution attended
- Program completion date
- Specialization field
- 7. Qualification award date approved by the state qualification committee
- 8. Qualification awarded
- 9. Place & date of issue
- 10. Registration number





Diploma of Intermediate Vocational (Professional) Education New format

(same admission standards)



<u>VPOBEHЬ</u>

Basic level

higher level



Attachment to the Diploma of Intermediate Vocational (Professional) Education – new format

		РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
Фамилия, имя, отчество		
Дата рождения		1985
Документ о предпествующем уровне образования и наименование учреждения, его выдавшего:		п. Решетниково
Аттестат о среднем (полном) общем образовании, видан	оный средней	
общеобразовательной школой «Юность» Клинского района		Московский
области		геологоразведочный
Вступительные испытаныя собеседованые		техникум
Поступна(а) в 1997 году в Московский геологоразведочный те	ехникум	
		ПРИЛОЖЕНИЕ
		к ДИПЛОМУ
Завершил (а) обучение в 2000 году в Московском геологоризме	дочном техникуме	Nr III
		(регострационный исмер)
Нормативный срок обучения по очной форме 2 года 8 месяц	jea	
Специальность 0802 Геолошческая съемка, поиски и разведка ме полезных ископасмых	есторождений	(дата выдачн)
Специализация		
Курсовые проекты (работы):		Решением
1 Основы бурения и горного дела	OPERENOIO	Государственной
 Структурная геология и гескартографирование 	хорошо	аттестационной комиссии
3. Экономика и организация эгологоразведовных работ	OMERINA	AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE
4 Методика поисков и разведки МПИ	хорошо	от 27 апреля 2000 год
Пристика:		
1. По перволения прохрессывальным навыхом/ревблые) 1.1 Геогопическая 2 недели	omauneo	присвоена квалификация
1.2 Гиодиплияская 2 недели	отамно	техник
1.3 Герно бурован 2 надели 1.4 Для палучения рабочей профессии 4 недели	хоровия -	по специальности
1.5 География 5 недель 2. По профило специальноств	омилично	
2.1 Технолопическая 8 недель	отилино	Геологическая съемка, повск
2.2 Преддиглямная 5 недаль	CMATANNO .	в разпедка мосторождений
выполнение дипломного проекта (работы) на тему:		почения исконаемих
«Поисково-оценочные работы на золоторудном проявлени	и «Оленье»	
		Данично динком даст пребо на профессиональную деятельност
Результиты запреты: «Сорошо		в соотденствых с уробыем образования и квалификацией
Итоговый Государственный междисциплинарный жизмен по специальности		Прейседитель, Госубарственнай аттестицинной
		SOMETIME
4тоговые государственные экзамены:		Superrup
		-
		Cruperaps
		12
		THE POC
		OS OF ASBEACH
		So and and E
		000
		125 BANKEY 155
		100
		TO TOOM OF E
		Tan .



Academic Record Soviet format

			_/	ICULIERAIC ME	corr				ય	
		~			43	ACPCH	Московский	06040	o Tin	
1	2	3	4	5	80		(Наименование минист	ерстия, обдомет	ia)	200
7_	Hamquyuowows	76	jarem	OMILLTHO	cmo	ruamoni	CHOLUSUU WELLENDER YN TO TURECKUU WA	ного заведения) Сентения	all	4/00.
8_	Пропедевтика внутрения							V	m cen.	MA CECA
	Do cogneii	114	Jarem	OHILLAKO		Акаде	мическая спра	вка р	° № 89	8222
2_	Obusas realithorne	94	zaram_	ægrouw	Выд	ана гр.	Contract of	e e		- le
2_	UMP a monotroigenerros		-		вто	0 №, что он_С	С обучал <i>ас</i> ь с "_	лия, имя, отчест	110) O TAP	19 <i>&</i>
	akamowus	68	gazan	CHELLUSTO	no ,	30 "_114	248 199/r. 1	MOCKO	berow	CHOE
	Chey nagramobra	56	jarem		: Alf	rygoboro _s	педенуя, фокультето, спехнал	(па: ОШИНИ ыности и филым	испование уче	ELCACO.
	Ірамданская аброна	50	Jarem			- Later County Zie (Zie	THE THE	umayin	e use of	A Ceca
1	Рармакогошя.	76	zarem		С "	"	19 г. по	, ,		19
4	Dowas sumera	_56	zarem		В	(наименовани	е учебного завежения, факуль	тета, спецнально	эсти и формы о	бучения)
2	Анестезиология	18	zarem							-
						и	19 г. по			
					B					19
					Зав	эннвионовины ӨРГӨӨ ТЕМЭС	: учебного заведения, факульт	ета, специально	ти и формы об	учения)
					нзуч	ены следую	ния гр. Порода щие дисциплины и	(фамидуя, имэ Спамы ээно	(, отчество)	gradey
-	(Withdrew per her from requ				Nº Nº	1	пование дисциплин	Количество	C 7	аны:
	Without per her own requ	(est)			п.п.		учебному плапу	часов по учеб ному илапу дневного	зачеты	Экзамі (укла
				-	1		2	обучения 3	4	оцени
ЧИС	лен ск по собет венном	u eves	OHUHO				I cemeens		1 7	5
	0791 г. н.	бтчустення)			1.	Uemgre		70	zarem	Onis
- п <u>р</u>	442/C-4 or	y Vani	701-	-	A.		ran a Suonomi	-	3	
, N	OR N PK)	17/17/					DUZUKO	100	Jarem	XOLL
F. 0	Ректор или проректор по учебной работе	VMS)		3	_	arinecear xumus			
THE A C	Секретарь	N (The	J-102	reces/	4	%	umoune	40	zarem	Onis
in in	дат 3 <i>90</i> дат	га выдачн	(noamuch) 18.07	9/2	5	∞. د	OHHMU AZBIK	40	Ja rem	
17	ми 11 Московская тяпография Го	знако. 1987,			1	7	7	1	Jarem	AND
										× + 10 mm.





Academic Record (higher education) New format

	РОСУИЙСКАЯ ФЕЛЕРАЦИЯ
Фамилия, имя, отчество Дата рождения	
Предыдущий документ об образовании Аттестат о полном среднем образовании, выданный в 1992 году	г. МОСКВА РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Вступительные испытания прошла Поступил(а) в 1994 году в Российский Университет дружбы народов	дружбы НАРОДОВ
Завершил (a) обучение в 2000 году в Российском Университете дружбы народов	академическая СПРАВКА
Нормативный первод обучения по очной форме 7 лет Направление/специальность Лечебное дело	(регострационный номер)
Специализация не предусмотрена Курсовые работы:	(дата выдачи) тода
Не выполняла	
Практика: 1. Учебная по уходу за больными, 2 недели, зачет 2. Медсестринская, 2 недели, отлично	
Итоговые государственные экзамены: не сдавала	
Выполнение выпускной квалификационной работы	
не выполнята	Accum L. Coopenape
Продохженые см. на оборите	SECUTOR SINGLES
Документ содержит комечество мистов:	Anom St I



Higher Education Diploma Soviet format



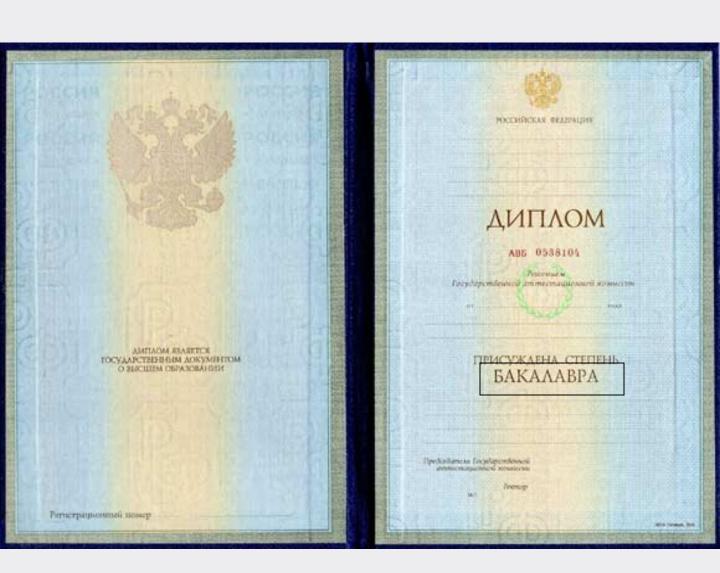


Higher Education Diploma issued to foreigners <u>Soviet format</u>





Bachelor Diploma New format



Blue and yellow background – university level diploma



Specialist and Master Diploma same New format









Diploma Attachment New format

	РОССИЯСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
Фамилия, имя, отчество	sne Aero
	No. OF THE PARTY O
Дата рождения	Talks
Предыдущий документ об образовании	
Вступительные испытания	
Поступна(а) в	
Запершил (а) обучение в	
	приложение
	к ДИПЛОМУ
Нормативный период обучения по очной форме	No. (0.0000000000000000000000000000000000
Направление/специальность	
Специализация	(репстрационный вомер)
Курсовые работы:	(даты ныдачы)
	Реписимен
	Государственной аптестационной
	KOMBICCINI
	от
Практика:	присуждена
Итоговые государственные экзамены:	
выполнение и защита выпускной квалификационной работы.	
	Ректор
	Аекан
Данный диплом дает право профессиональной деятельности	
в соответствии с урознем образования и квалификацией.	Секретарь
Продолжение см. на оборние	
	M, FL
Аркумент содержит количество листов:	Assem Net



Diploma of Incomplete Higher Education

ДИПЛОМ BH 0032752 НЕПОЛНОМ ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ НАСТОЯЩИЙ ДИПЛОМ ВЫДАН в том, что он/она успешно завершил(а) КУРС НЕПОЛНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ Предыдущий документ об образовании Вступительные испытания Поступил (а) в Завершил (а) обучение в Азполом дает прабо профессиональной девтехьности и продолжения Нормативный период обучения по очной форме высшего образования. Направление/специальность Курсовые работы: (регистрационный номер) (ARYD BEADON) Практика Ректор Aexan Секретарь Продолжение см. на обороте M.T. minimum two years of study



Diploma of Professional Retraining with attachment – new format

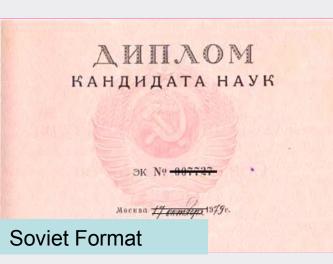
Динова вазводки водационнями допроводня в профессиональной парелидопоми;	ДИПЛОМ о померонения помощотими
	Harmagad garana segam a song was unlab s
Antonia peri spino na mpina mena mpi	Гасудартиная реголициями манели редината и:
	American de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya della companya de la companya della companya de la companya della

Фамиси	ER, RMR, OTVECTRO
имеет д	окумент об образования
	г. во " т.
Проше	м(а) профессиональную переподготовку в (на)
	Винистиния (Франциятили управления (определения)
no mpor	раземе: Винисивны профициальной веропация;
прошел	доссиональное профинальное образования (в) стажжеровжу в (на)
MATTHEWAY	орожная, урожная (a) аттестационную работу на тему

200	Написионалис	Количество аудиторных часов	Оценка
8 5	Sections	No of the last of	1
8 3			
9			
8 8			
3 3			
	Beero:		
	жя	Ректор (лиректор)	
		Секретерь	1000



Candidate of Sciences Diploma







KTP Nº 000413

Москва

19 r.

New Format

Решением

r. No

присуждена ученая степень КАНДИДАТА

Председатель Высшего аттестационного комитета Российской Федерации Главнай ученай секретарь Вясшего аттестационного комитета Российской Федерации

Doctor of Sciences Diploma



дк № 006492

Решением Высшего аттестационного комитета Российской Федерации 19

ПРИСУЖДЕНА УЧЕНАЯ СТЕПЕНЬ ДОКТОРА

r. No

Предосдатель Высмего аттестационного комитета Российской Федерации Главный ученый секреторь Высыего аттестопионного комитета Российской Федерации

New Format



Accreditation and Recognition Historical Overview

- All educational institutions were public during the Soviet era.
- First private institutions were created in early 1990s.
- Increasing number of new institutions, including newly-opened small-town branches of larger universities allowed for higher student enrollment rates and led to the creation of a new institutional quality assurance system.
- Current number of institutions:
 - State higher education institutions: 676
 - Regional higher education institutions: 45
 - Private higher education institutions: 578
- During the Soviet era, the Ministry of Education of the USSR was the main body responsible for approval of educational establishments and development of educational curricula. After the fall of the Soviet Union, a new system of quality assurance was established – the accreditation system. National Accreditation Agency, which carries out the quality assurance responsibilities, was created in 1995.



Three Stages of State Approval

- Licensing assessment of the institutional facilities, teaching staff and resources.
- Attestation assessment of quality of training relative to the state educational standards.
- Accreditation recognition of institution and its prescribed list of educational programs; approval for issuing state-recognized degrees to its graduates.
 (State accreditation of higher education institutions was legally put into practice in 1997.)
- Starting in 2000, the three-stage process of accreditation was consolidated into a single procedure called "complex assessment".
- Successful completion of the complex assessment process allows the institution to obtain a license and certificate of accreditation for the defined period of time (up to five years).
- Diplomas are issued in the uniform state format, on the official pre-printed paper.
- Official documents carry the official seal including the State Emblem of the Russian Federation.
- Accredited institutions may use the benefits provided by the state Legislation.



Unrecognized institutions



recognized institutions issue diplomas in the standard state format confirming that the diploma is а документ о высшем <u>государственным</u> образовании (higher <u>state</u> education document)



Institutional Seals



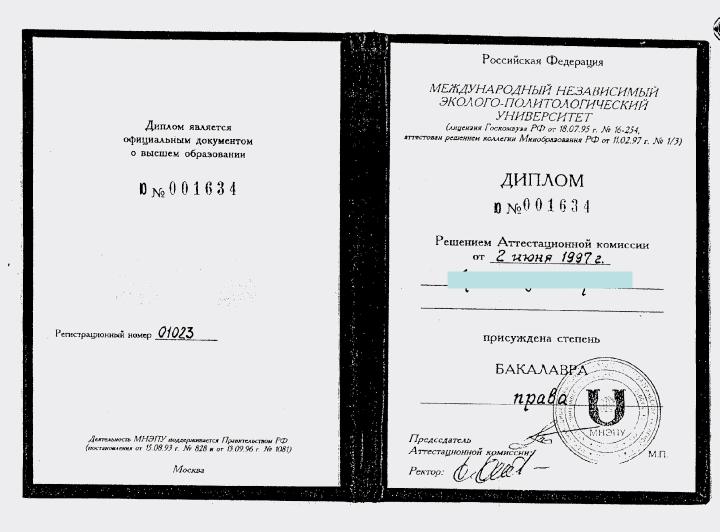
Russian Federation Crest



no crest, no ministry oversight

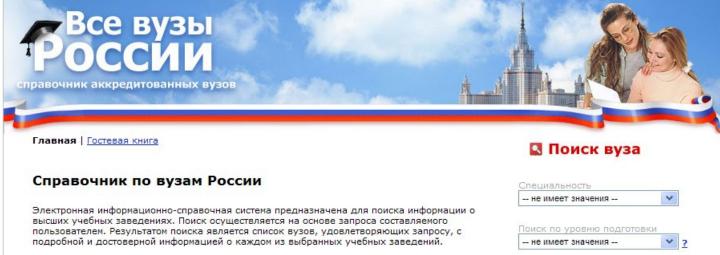


Unrecognized institution diploma





Accredited HEIs



http://abitur.nica.ru/

Часто задаваемые вопросы

Как не дать себя обмануть? Что дает лицензия? Ваше право гарантировано. Как попало вуз не назовут.

Где можно получить высшее образование в России?
От чего зависит получение диплома и отсрочка от армии?
Частный вуз - это хуже или лучше, чем государственный?

Общественная аккредитация учебного заведения.

Поиск по профессии

-- не имеет значения --

Поиск по подстроке из названия



Other Resources

- National Accreditation Agency of the Russian Federation:
 - http://www.nica.ru
 - http://www.nica.ru/main.en.phtml (English)
- Database of higher education institutions (including unaccredited), click on "все ВУЗЫ":
 - http://abitur.nica.ru/
- Russian Education Portal: http://www.edu.ru (in Russian)
- Ministry of Education of the Russian Federation:
 - http://www.ed.gov.ru/
- Russian ENIC:
 - http://www.russianenic.ru/
 - http://www.russianenic.ru/english/index.html (in English)

Publications:

- Drewitz, M. Evaluation Tools for Russian Credentials, ECE Insights series, 2005
- The System of Education in Russia, NORRIC, 2005 (includes subject hours of study at secondary schools)
- Foley, C.J. The Educational System of the Russian Federation, AACRAO 2008



Authenticity and Fraud





Diplomas for Sale!

Дополнительно...

Также вы можете купить у нас любую печать от 5000p.

Оценки в дипломе либо аттестате на цену документа не влиюят [ЧИТАТЬ БОЛЬШЕ]



Дополнительно...

Для окончания
Института
Приходиться учиться 5 лет
Лучше купить диплом
О высшем образовании
Мгновенно



получения документа

ЖХНИУМ

Покупая диплом или аттестат у нас вы ничем не рискуете, так как оплата производится по факту







Купить диплом - это дверь в мир возможностей

Мы предлагаем купить диплом или аттестат только на оригинальных бланках



У нас вы можете приобрести диплом любого учебного заведения РФ





Изготовление и продажа дипломов ВУЗов Москвы, СПб и других городов России



Цены на дипломы и аттестаты

Вид документа	Типография	Гознак
Дипломы ВУЗов (с приложением) старого и нового образцов	8000 руб.	18000 руб.
Красный Диплом ВУЗа (с приложением) старого и нового образцов	11000 руб.	23000 py6.
Дипломы техникумов (с приложением), колледжей	8000 руб.	18000 руб.
Приложение к Диплому (при покупке отдельно)	5000 руб.	10000 руб.
Академическая справка	7500 руб.	15000 руб.
Аттестаты школ	6000 руб.	15000 pv6



"ВРЕМЯ - ДЕНЬГИ"

Но Ваше время стоит дороже!

У нас Вы сможете быстро и



Soviet Union Specialist's Diplomas (including diplomas issued on the form of former Soviet Union diplomas 1992-1996)

Compiled by Gunnar Vaht Estonian ENIC/NARIC

November 2005

System of Serial Numbers

Printed by Московская типография Гознака (Moskovskaya tipografiya Goznaka)

```
1954 – И No. 000000; 1955 – К No. 000000; 1956 – Л No. 000000;
1957 - M No. 000000; 1958 - H No. 000000; 1959 - O No. 000000;
1960 - \Pi No. 000000 or P No. 000000; 1961 - C No. 000000; 1962 - T No. 000000;
1963 - \mathbf{y} No. 000000; 1964 - \mathbf{\Phi} No. 000000; 1965 - \mathbf{x} No. 000000;
1966 – II No. 000000; 1967 – II No. 000000; 1968 – III No. 000000;
1969 – III No. 000000; 1970 – Э No. 000000; 1971 – IO No. 000000;
1972 - A No. 000000
1973 - A-I No. 000000 or A-II No. 000000
1974 – Б-I No. 000000
1975 - B-I No. 000000
1976 – Γ-I No. 000000 or Γ-II No. 000000
1977 – Л-I No. 000000
1978 - EB No. 000000
1979 – ЖВ No. 000000 or ЖВ-I No. 000000
1980 - 3B No. 000000
1981 — ИВ No. 000000 or ИВ-I No. 000000
                                               Printed by HHD (PPF) Goznaka
1982 - KB No. 000000
                                                1983 – HB No. 000000
1983 – ЛВ No. 000000
1984 – MB No. 000000 or MB-I No. 000000
1985 – HB No. 000000
                                                1986 - MB No. 000000
1986 - HB No. 000000
1987 - PB No. 000000
      TB No. 000000 or TB-I No. 000000
1988 - YB No. 000000 or YB-I No. 000000
1989 - ΦB No. 000000 or ΦB-I No. 000000
1990 – HB No. 000000
1991 - ШВ No. 000000
1992 - ???
                                                1993 – 3B No. 000000
1993 - ???
1994 - ???
1995 - ???
                                                1996 – MO No. 000000
1996 - ???
```



Specialist's Diplomas issued to foreigners

ДВО No. 000000 – Moskovskaya tipografiya Goznaka 1987. (other years are possible)

Specialist's Diploma to the citizens of the socialist countries – members of the Warszaw Treaty

ДИ No. 000000 — Goznak 1972 or MT Goznaka 1988; 1993. (other years are possible)

Specialist's Diploma issued to the foreign citizen.

Diplomas of retraining

ДВП No. 000000 – MT Goznaka 1994. Re-training diploma (Diplom o perepodgotovke)

Diplomas of Higher Party School and Soviet Construction (not complete list)

BII No. 000000 – Moskovskaya tipografiya Goznaka 1971; 1979; others Diploma [of Higher and Higher Party-Political Education] (Diplom [vysshei partijnoi shkole])

AT No. 000000 – MT Goznaka 1991.

Diploma of Higher Party School attesting of qualification "Politologist and Teacher of Social-political subjects" (Diplom vysshei partijnoi shkole. Kvalifikacija: Politolog, Prepodovatel socialno-politicheskih distsiplin)

Ab No. 000000 – MT Goznaka 1987.

Diploma attesting of qualification "Specialist in the field of Party and Soviet Construction" (Diplom – kvalifikacija specialista v oblasti partijnogo i sovetskogo stroitelstvo)

AE No. 000000 – ΜΠΦ Goznaka 1988.

Diploma of Academy of Social Sciences at Central Committee of KPSS in speciality of "Party and Soviet Construction" (Diplom ob okanchanij polnogo kursa Akademii obshtshestvennyh nauk pri CK KPSS po specialnosti "Partijnoje i sovetskoje stroitelstva")

AA No. 000000 – ΜΠΦ Goznaka 1983.

Diploma of Academy of Social Sciences at Central Committee of KPSS attesting of higher Party-political education (Diplom ob okanchanij polnogo kursa Akademii obshtshestvennyh nauk pri CK KPSS i polutshenii vysshego partijno-politicheskogo obrazovanija)



Russian academic degrees and transcripts have a number of distinct features that are relevant to check when evaluating qualifications. As

of June 1996 all authentic Russian degrees and transcripts issued in the state format are printed on security paper from the Goznak

[Гознак] state printing mill. Authentic documents have several security features to prevent forgery, including images only visible in UV

light (see A. and B. below). Scanned and forged color reproductions of authentic qualifications do not display theses features.

The new qualifications were printed thrice, in 1996, 1997 and 2002. There is at least one substantial difference between them.

Printed in 1996 (C.)

The date of printing is indicated in the bottom right-hand corner of the degree. The degree number always starts with a combination of three characters. The last character is significant:

XXC = Диплом Специалиста (Specialist degree)

 $XX\mathbf{F} = Диплом \mathbf{F}$ акалавра (Bakalavr degree)

XXM = Диплом Магистра (Magistr degree)

Printed in 1997

A degree format for foreign students was printed in 1997. An additional page was added for apostille. All other features are the same as the in 1996 edition.

Printed in 2002 (D.)

The degree is now loose-leaf, being separated from its cover. The date of printing appears in the bottom left-hand corner on reverse page.

The significant character is now in the middle of letter combination:

XCX = Диплом Специалиста (Specialist degree)

X**Б**X = Диплом**Б**акалавра (Bakalavr degree)

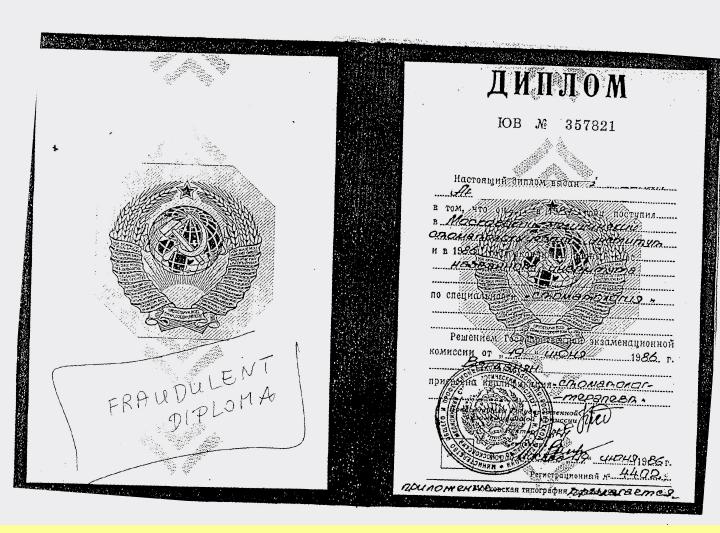
XMX = Диплом Магистра (Magistr degree)

Security features visible when photocopied (E.)

The hidden word KOPIYA [КОПИЯ] appears when the original documents (degree and transcript) are photocopied. This applies

to all documents regardless of year of printing. It may be necessary to adjust the photocopier for the word KOPIYA to appear on documents printed in 2002, but it should still be there.





all Russian qualifications are awarded according to the approved standard terminology. This document confirms a qualification of *Stomatologist – Therapist*. The standard qualification for dentistry graduates is *Physician - Stomatologist*





1983 – JB No. 000000

1984 – MB No. 000000 or MB-I No. 000000

1985 – HB No. 000000

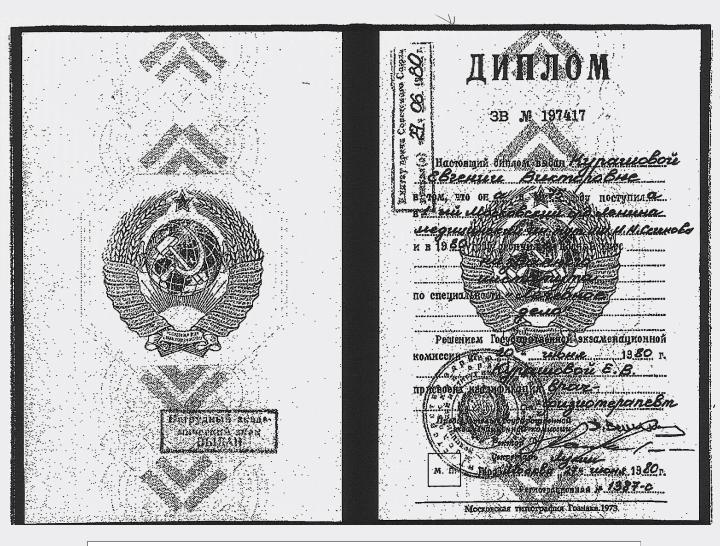
1986 – HB No. 000000

1987 – PB No. 000000

TB No. 000000 or TB-I No. 000000

1988 – YB No. 000000 or YB-I No. 000000





```
1973 — A-I No. 000000 or A-II No. 000000
1974 — Б-I No. 000000
1975 — B-I No. 000000
1976 — Г-I No. 000000 or Г-II No. 000000
1977 — Д-I No. 000000
1978 — EB No. 000000
1979 — ЖВ No. 000000 or ЖВ-I No. 000000
1980 — ЗВ No. 000000
1981 — ИВ No. 000000 or ИВ-I No. 000000
```







Фамилия, имя, отчество

Дата рождения

Предыдущий документ об образовании

Аттестат о полном среднем образовании

прошел Вступительные испытания Поступил(а) в

Завершил(а) обучение в

2001 году в Московскую медицинскую академию им. И.М. Сеченова

2006 году в Московской медицинской академии им. И.М. Сеченова

Нормативный период обучения по очной форме

Направление/специальность

5 лет Фармация

Специализация

Курсовые работы:

Не предусмотрены

Практика:

Приведены на обороте

Итоговые государственные экзамены:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

на тему: «Влияние методов измельчения на сохранность клеточной стенки лекарственного растительного сырья и высвобождение лекарственных веществ» с оценкой «отлично»

Данный диплом дает право профессиональной деятельности в соответствии с уровнем образования и квалификацией.

Продолжение см. на обороте

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



г. Москва

Московская

медишинская

академия

им. И.М. Сеченова

ПРИЛОЖЕНИЕ к ДИПЛОМУ

6158 (регистрационный номер)

28 июня <u>2006</u> года (дата выдачи)

> Решенцем Государственной

аттестационной комиссии

23 июня 2006

присуждена

квалификация ПРОВИЗОР

по специальности «KNIJAMTAO»

Секретар